

Roderen-infos

Bulletin d'Information de la commune de Roderen n° 138 08 mai 2020



Réussir le déconfinement

Après sept semaines de confinement, nous aspirons tous à un retour à une vie plus « normale ». Ce retour ne pourra se faire que de façon très progressive. Nous devrons encore vivre quelques mois en respectant les mesures barrières, notamment les règles de distanciation physique, le port d'un masque dans certaines circonstances et en limitant les regroupements. Deux masques en tissu seront fournis à tous les habitants de la commune à partir de la semaine prochaine. Cette opération est détaillée en page 2.

C'est à chacun d'entre nous d'agir au quotidien pour éviter la deuxième vague tant redoutée. Nous n'imaginions pas devoir affronter un tel ouragan. Nous ne nous sommes donc pas préparés à cela. Il a fallu faire face. Nous avons tous agis au mieux avec les moyens, les connaissances et les informations dont nous disposions...

Cette pandémie cause des drames et des souffrances. Tant de nos concitoyens ont été touchés dans leur chair ou dans leur cœur. Nous pensons à eux.

Cette crise sanitaire a également permis la mobilisation et le développement de formidables élans de générosité et de solidarité. Nous pensons bien évidemment aux personnels soignants à qui nous témoignons notre reconnaissance, aux sapeurs-pompiers, aux militaires, aux forces de l'ordre...

Cette crise nous a rappelé que, pour fonctionner, notre société avait besoin de tous et que chacun apportait une contribution essentielle à sa bonne marche : les hôtesses de caisse, les agents d'entretien, le personnel qui assure l'enlèvement et le traitement de nos déchets, la distribution de l'eau, de l'énergie, la distribution du courrier, la continuité pédagogique pour nos élèves et des services publiques pour tous...

A Roderen aussi, de nombreuses personnes ont pris des initiatives, ont proposé leurs services. Je ne peux pas citer tout le monde mais je remercie particulièrement l'amicale des sapeurs-pompiers qui a mis en place un service de courses de première nécessité pour les personnes qui en avaient besoin, Danielle qui, avec sa fille, a déjà confectionné et donné plus de 150 masques en tissu et Valérie qui assure le bon fonctionnement de notre épicerie dépôt de pain et le point relais postal. Merci à tous nos héros du quotidien!

Christophe KIPPELEN - Maire de Roderen

Sommaire:

Editorial

Xavier Kieffer, le dernier « Malgrénous » de Roderen

Dans ce numéro :

Distribution de masques en tissu	2
Fabrication de masques à Roderen	2
Reprise des cours à l'école de Roderen	3
Tartes flambées chez les pompiers	5
Annulation quête ligue contre le cancer	5
Réouverture de la déchèterie Gestion des déchets	6
Anniversaires Etat civil : - Décès - Naissances	8



Le 8 mai 1945, la deuxième guerre mondiale prenait fin avec la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie. L'Alsace, particulièrement touchée, verra une partie de ses enfants engagés de force dans la Wehrmacht, les fameux « Malgré-nous ».

Xavier Kieffer était le dernier « **Malgré-nous** » de sa génération à Roderen. Il est décédé, à Thann, le 13 avril 2020, à l'âge de 98 ans. Marc Lanoix l'a rencontré de nombreuses fois à l'occasion de ses anniversaires ou des fêtes de familles (Xavier avait fêté 60 ans de mariage à Roderen avec Stéphanie son épouse). Il a accepté de nous livrer cet article retraçant ce parcours exceptionnel. Merci à Marc Lanoix.

Xavier Kieffer, né le 6 février 1922 à Roderen, dont il était le doyen, est décédé à Thann le 13 avril 2020. Il était le cadet des trois enfants du couple Léon Kieffer, cheminot, et Anne Imbery. Le 5 mai 1947 il avait épousé sa concitoyenne, Stéphanie Spetz. Le couple a donné la vie à trois filles : Marianne, Claudine et Danielle.

Professionnellement, Xavier a débuté à La Poste en 1937, mais il rejoint dès 1938 les Blanchiements de Vieux-Thann. Quelques années plus tard, c'est la guerre et Xavier est incorporé de force le 7 octobre 1942. Il effectue le RAD puis est incorporé dans la Wehrmacht le 16 janvier 1943. Le 7 août de la même année, il déserte dans le secteur d'Orel en Russie et est interné à Tambow. Il fera partie du convoi des 1500 à destination de l'Afrique du Nord. Puis il s'engage dans les commandos et participe à la libération de l'Alsace, notamment à Jebsheim, dans la poche de Colmar. Après blessure et bien des ennuis de santé, il est finalement libéré le 11 mars 1946 et retrouve les Blanchiements comme contremaître. De par ces « aventures » militaires, Xavier Kieffer possède la Croix de Guerre, celle des combattants volontaires, les médailles des évadés, des prisonniers, des engagés volontaires et surtout la médaille militaire. En 1964, il se recycle dans le technico-commercial et travaille à la GIM (Gravure Industrielle Mulhousienne). Il y restera jusqu'à sa retraite en 1982.

Sur le plan du village, Xavier faisait partie de l'ancien club de quilles et de la chorale Ste Cécile. Il était aussi de nombreuses années le Président de l'ADEIF (Association des Evadés et Incorporés de Force) section Masevaux et Environs).

Distribution des masques en tissu aux habitants de Roderen

La commune de Roderen distribuera prochainement à chacun de ses habitants deux masques en tissu lavables et réutilisables. Chacun recevra ses masques dans une enveloppe déposée dans sa boîte aux lettres par l'équipe municipale.

La Communauté de Communes de Thann-Cernay avec l'ensemble des 16 communes membres a décidé d'équiper chaque habitant du territoire de masques.

L'opération « 1 masque pour chaque haut-rhinois », initiée par Mme Klinkert, présidente du Conseil Départemental du Haut-Rhin, à laquelle la Communauté de Communes de Thann-Cernay a souscrit permettra de distribuer un masque à chaque habitant début juin.

Devant l'urgence de nous garantir le plus de sécurité possible, les élus du territoire de Thann Cernay ont décidé de faire appel à un autre fournisseur afin de distribuer à tous un masque pour le 18 mai.

Ce masque est 100% alsacien. Il est fabriqué à Hirsingue. Lavable plusieurs fois, il est certifié par la norme DGA (Direction générale de l'armement) de catégorie 2. (définition : masque de protection à visée collective pour protéger l'ensemble d'un groupe portant ces masques. Efficacité 70 %).

L'ensemble de cette opération représente un budget de 135 000 € que les élus ont pris sur la ligne des dépenses imprévues.

Chaque habitant pourra bénéficier d'un masque dès le 18 mai, puis d'un second début juin.

Fabrication de masques en tissu

Quelques personnes de Roderen n'ont pas attendu la disponibilité des masques du commerce ou des services publics pour essayer de se protéger.

Danielle Jenn et Lucile Zussy proposent de fabriquer pour vous des masques en tissu. Si vous êtes intéressés (es), vous pouvez les contacter directement ou bien passer par le secrétariat de mairie qui vous donnera leurs coordonnées.

D'autres personnes ont proposé de participer à des ateliers de fabrication de masques. Si vous aussi, vous souhaitez participer à la fabrication de masques en tissu, merci de vous faire connaître auprès du secrétariat de mairie.



Déconfinement à la mairie

Fin du confinement : Les horaires habituels d'accueil du public à la mairie sont réactivés :

Lundi	17h00 - 19h00
Mardi	09h00 - 11h00
Mercredi	09h00 - 11h00
Vendredi	16h00 - 18h00



Opération « Tartes flambées » chez les Pompiers

1er mai 2020

L'opération tartes flambées du 1^{er} mai a remporté un franc succès avec la cuisson et la livraison de plus de 500 tartes!

Nous ne manquerons pas de vous informer dès que nous aurons pu remettre le don aux soignants.

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers vous remercie chaleureusement!



QUÊTE DE LA SEMAINE NATIONALE DE LUTTE CONTRE LE CANCER 2020

ANNULATION



La Ligue contre le cancer du Haut-Rhin informe tous les donateurs que la campagne 2020 de <u>quête à domicile</u> est annulée en raison de la situation sanitaire actuelle dans le Haut-Rhin. Cette décision permet de protéger quêteuses et donateurs.

La Ligue vous invite à prolonger votre geste de générosité, en 2020, en faisant un don

- par chèque
- ou en ligne sur le site de la Ligue

qui donnera évidemment lieu à un reçu fiscal selon les modalités habituelles.

UN GRAND MERCI D'AVANCE DE VOTRE SOUTIEN

Adresse de la Ligue Ht-Rhin:

Maison de la Ligue 11, rue Camille Schlumberger 68000 COLMAR

Site de la Ligue : https://www.liguecancer-cd68.fr

Réouverture des écoles à Roderen et Bourbach-le-bas - Lundi 11 mai 2020

Voici quelques extraits d'un courrier qui a été adressé par email aux parents des élèves du R.P.I. Bourbach-le-bas - Roderen afin de leur permettre (ou pas) de scolariser leurs enfants.

Nous vous rappelons aussi les deux documents reçus dans les écoles et les mairies le 3 et le 5 mai 2020 . Ces documents sont disponibles sur internet (Vous pourrez les télécharger à partir du Roderen -Infos électronique mis en ligne sur le site internet de la commune) :

Le protocole sanitaire élaboré par les services de l'Education Nationale

La circulaire rectorale concernant notre département précisant les modalités de reprise

Ce que nous connaissons aujourd'hui:

- Lundi 11 et mardi 12 mai 2020 : Pré-rentrée des enseignants. Réunion en Conseil des maîtres afin de préparer la rentrée progressive des élèves. De 9h00 à 11h30, lundi 11 mai 2020, dans la maison du village, réunion de l'équipe enseignante avec Gaétan Brasseur, responsable du service périscolaire et avec un ou deux représentants de chacune des communes de Roderen et de Bourbach-le-bas.
- Jeudi 14 mai 2020 : Retour en classe des élèves de <u>CM2 uniquement</u>. Ces élèves seront donc seuls à l'école jeudi 14, vendredi 15, lundi 18 et mardi 19 mai 2020. Ils seront libérés pour le week-end de l'Ascension et reviendront normalement en classe lundi 25 mai 2020.
- Le service d'accueil périscolaire, à midi, fonctionnera dès le jeudi 14 mai pour les élèves de CM2 concernés. Ces élèves seront pris en charge par les animateurs du Centre socio-culturel du pays de Thann dans les locaux habituels, à Roderen. Les deux premiers jours, les élèves concernés devront emmener leur repas froid. Les 18 et 19 mai, un repas sera fourni par le Centre socio-culturel. Les élèves de CM2 du R.P.I. Leimbach-Rammersmatt fréquentant habituellement « le service de cantine » resteront à Leimbach durant le temps périscolaire de midi du 14 au 19 mai 2020.
- Il n'y aura pas de service de transport scolaire pour les élèves de CM2 du 14 au 19 mai 2020 entre les villages de Roderen et de Bourbach-le-bas.
- Lundi 25 mai 2020, les élèves de CP reprendront le chemin de l'école. A partir du lundi 25 mai, les transports scolaires seront réactivés entre les villages de Roderen et de Bourbach-le-bas.
- Dans chacune des classes actives, le nombre maximal d'élèves ne pourra dépasser le nombre de 15. Les règles de distanciation physique seront appliquées dans toutes les classes.
- Les horaires scolaires habituels (journées complètes) restent en vigueur tous les jours de la semaine scolaire (lundi, mardi, jeudi, vendredi). Ceci reste possible tant que le nombre d'élèves présents dans chacune des classes ne dépasse pas le nombre de 15. Si le nombre d'élèves par classe devait dépasser 15, il faudrait revoir la répartition des élèves ou bien la répartition horaire.

Réouverture des écoles à Roderen et Bourbach-le-bas - Lundi 11 mai 2020

Les **élèves** ne porteront pas de masque durant les horaires scolaires mais les parents qui le souhaiteraient pourront leur demander d'en porter à condition de leur en fournir. Les personnels en revanche devront porter un masque en permanence.

Les élèves et leurs enseignants devront se laver les mains de nombreuses fois durant la journée. Du savon sera mis à leur disposition plutôt que du gel hydroalcoolique très agressif pour la peau. Cela fait partie des règles imposées par le protocole sanitaire.

Dans la maison du village, lors des repas et activités périscolaires, jusqu'à 45 élèves pourraient être accueillis simultanément en respectant les surfaces minimales imposées. Mais les règles imposées par le protocole sanitaire seront appliquées pour éviter le brassage des élèves. Ceci compliquera considérablement le travail des animateurs périscolaires et pourrait limiter éventuellement le nombres d'élèves accueillis.

Les parents d'élèves s'engagent à ne pas mettre leurs enfants à l'école en cas d'apparition de symptômes évoquant un Covid-19 chez l'élève ou dans sa famille. Les parents sont invités à prendre la température de leur enfant avant le départ pour l'école. En cas de symptôme ou de fièvre (37,8°C ou plus), l'enfant ne doit pas se rendre à l'école. Les personnels procèdent de la même manière. Les personnels présentant des facteurs de risque connus ne travaillent pas en présentiel. La liste de ces facteurs de risque est fixée par les autorités sanitaires.

Ce que nous ne connaissons pas aujourd'hui:

Les dates d'entrée en classe des élèves de **CE1 et de GS ne sont pas encore définies**. Pour ces classes, les dates de rentrée sont prévues dans les semaines qui suivront le 25 mai.

Aucune date n'a été avancée par les services de l'Education Nationale concernant le retour en classe des élèves de **CE2 et de CM1**. Il faudra attendre davantage de communication des services académiques.

Aucune date n'a été avancée par les services de l'Education Nationale concernant le retour en classe des élèves de PS et de MS en maternelle. Il <u>semble même</u> que ces élèves pourront revenir en classe seulement en <u>septembre 2020</u>.





Communiqué de presse Réouverture des déchèteries du SMTC à compter du 13 mai 2020 sur rendez-vous

Le Syndicat Mixte de Thann Cernay rouvrira les déchèteries de son territoire :

- le 13 mai 2020, Aspach-Michelbach,
- le 15 mai 2020, Willer-sur-Thur.

Les conditions d'accès seront très restrictives afin de garantir la sécurité du personnel et des usagers.

Pour garantir l'application des gestes barrières et la sécurité des agents et des usagers, les déchèteries fonctionneront en mode dégradé pendant une durée restant à déterminer.

L'accès pour un usager à l'une des déchèteries nécessitera :

- la prise d'un rendez-vous en amont sur le site internet,
- la présentation de son badge d'accès valide accompagné du justificatif de rendez-vous.

Le système de prise de rendez-vous pour les déchèteries sera mis en ligne dans les prochains jours sur le site internet du SMTC : www.smtc68.fr

Aucun rendez-vous ne sera fixé par téléphone ou par mail.

CONSIGNES:

- les usagers devront porter un masque sur le site,
- seuls les véhicules de moins de 3.5 tonnes (avec ou sans remorque) seront autorisés,
- un seul rendez-vous, par usager, sera donné par semaine afin que chacun puisse bénéficier du service dans les meilleures conditions,
- aucune aide au déchargement ne sera réalisée,
- les enfants et les animaux ne sont pas autorisés à descendre du véhicule,
- la distanciation sociale devra être respectée.

Tout comportement inapproprié à l'intérieur des déchèteries, auprès des agents ou d'autres usagers fera l'objet d'un dépôt de plainte et de la suppression des accès aux déchèteries du SMTC pendant une durée déterminée.

Afin de gagner du temps lors du dépôt, les habitants sont invités à préparer en amont leur véhicule en rangeant les déchets par catégories : végétaux (le cas échéant), tout-venant, bois, mobilier, déchets dangereux de ménages, gravats.

Les déchets dangereux ne sont pas acceptés pour le moment (peintures, diluants, solvants, piles, batteries, ampoules et tubes néons).

En fonction des consignes transmises par la Préfecture ces informations sont susceptibles d'évoluer. Les consignes et les modalités d'ouverture seront disponibles et à jour sur le site internet du SMTC, www.smtc68.fr et sur sa page Facebook : https://www.facebook.com/syndicatmixte.thanncernay

N'oubliez pas de vous munir de votre attestation de déplacement dérogatoire (cochez « déplacements pour effectuer des achats...) si cette dernière est encore en vigueur.

Communiqué de presse

Le Syndicat mixte de Thann Cernay communique sur la gestion des déchets.

Pour lutter contre la propagation du virus, nous vous demandons de jeter dans la poubelle grise/ ordures ménagères tous vos mouchoirs papier, textiles sanitaires, masques chirurgicaux (ou autres) et gants utilisés pour votre protection individuelle. Il est indispensable de les mettre au préalable dans un sac plastique fermé.

Ne les jetez surtout pas dans les sacs de tri, ces derniers seront refusés à la collecte.

Veillez à bien vous laver les mains après manipulation des déchets ou des poubelles.

Les déchèteries sont fermées jusqu'à nouvel ordre. Pour les déchets verts, gardez-les dans vos jardins. Par exemple, profitez pour faire du paillage avec votre gazon, laissez-le sécher en andains (en tas) et vous pourrez ensuite le mettre au pied de vos haies...

A l'heure actuelle, les collectes en porte-à-porte sont maintenues et nous tenons à remercier le personnel de la société COVED qui tous les jours vient collecter nos poubelles ainsi que le personnel qui travaille pour trier et manipuler nos différents déchets.

Merci de les respecter en sécurisant leur travail.

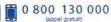


Ces déchets ne doivent pas être déposés dans les sacs jaunes (emballages) afin d'assurer au maximum la protection des salariés qui les trient manuellement au centre de tri d'Aspach-Michelbach

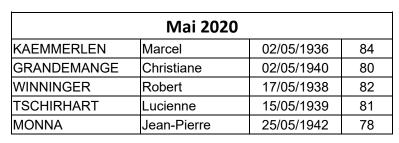


Vous avez des questions sur le coronavirus ?









Juin 2020			
CHRISTEN	Bernard	01/06/1943	77
DANTZER	Marie-Antoinette	03/06/1930	90
BAUER	Clément	03/06/1943	77
HINDER	Agnès	04/06/1944	76
BAUR	Huguette	07/06/1938	82
BISSEY	Jean-Claude	09/06/1940	80
BLONDEL	Christiane	12/06/1941	79
KIPPELEN	Marie-Louise	16/06/1944	76

Juillet 2020				
BERGER	Marie-Claire	01/07/1942	78	
BELTZUNG	Berthe	04/07/1928	92	
TSCHANN	Jeanne	07/07/1930	90	
GAY	Antoine	21/07/1933	87	
BILLET	Pierre	23/07/1925	95	
KUBLER	Robert	25/07/1944	76	

Août 2020				
KLIPFEL	Raymond	01/08/1935	85	
CHRISTEN	Laurent	03/08/1944	76	
WOLFERSPERGER	Jacqueline	17/08/1945	75	
HOHLER	Marie-Rose	24/08/1934	86	
HAFFNER	Antoine	29/08/1931	89	



Naissances

10/02/2020 à Mulhouse Iris, Nicole MULLER fille de Fabrice Léon MULLER et de Priscilla LABOUZ

29/02/2020 à Mulhouse Elena PRINCET fille de Michel PRINCET et Cindy Marie BRAUER



Décès

20/12/2019 à Mulhouse Jean-Marie DEMANT retraité, 66 ans

26/12/2019 à Cernay René JENN retraité, 90 ans

14/01/2020 à Roderen André GSCHWEND retraité, 81 ans

01/02/2020 à Roderen Louise Claire GRIESMER née ZIEGLER retraitée, 85 ans

10/02/2020 à Mulhouse Daniel BOUROUIS retraité, 69 ans

07/03/2020 à Mulhouse Marie Cécile Rosalie SCHNEBELEN née PFAFF retraitée, 84 ans

20/03/2020 à Mulhouse Jean Paul BAUR retraité, 94 ans

05/04/2020 à Mulhouse Jean-Paul FUCHS retraité, 82 ans

13/04/2020 à Thann Xavier KIEFFER Retraité, 98 ans